

POWERS!

Great Powers of the World.

昂りは大地から受け継いだ。

爽やかさは大地へ還す。

スーパーエネルギー——カワサキ。

 **Kawasaki**

Kawasaki
Let the good times roll.

POWERS!

Great Powers of the World.

昂^{たか}りは大地から受け継いだ。

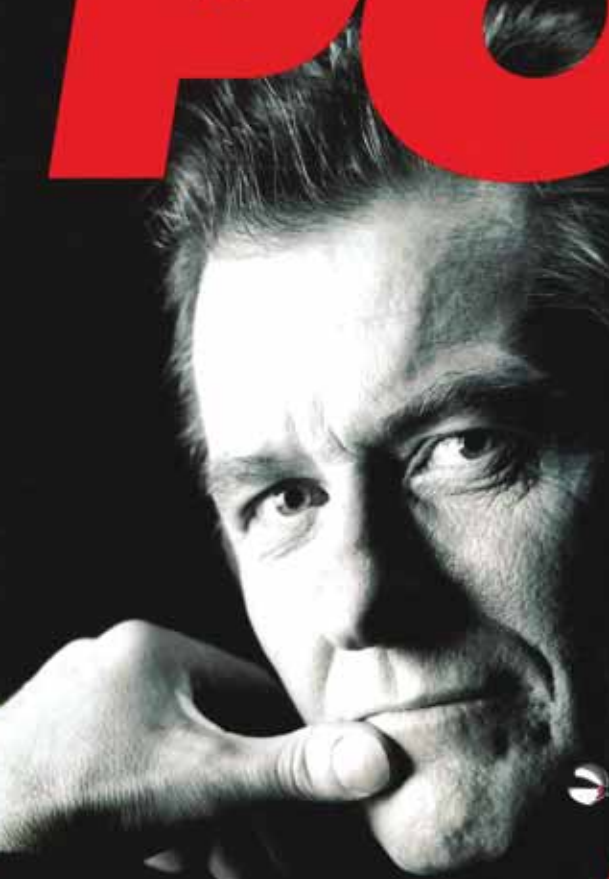
爽^{さわ}やかさは大地へ還す。

スーパーエネルギー——カワサキ。

Kawasaki

Let the good times roll.

POWERS!



Kawasaki. Let the good times roll.

「人とバイクと、そして遊びのいい関係」をめざして、カワサキは性能面でご満足いただけるモーターサイクルをお届けすることはもちろん、さまざまな遊びのソフトやチャンスをご提案し続けています。素晴らしいスポーツとしてのモーターサイクル、人と旅と自然の関わりを楽しむモーターサイクル。社会生活で有用性を発揮するトランスポートとしてのモーターサイクル。さらに個々の人々の趣味的な価値観を満足させるモーターサイクルなど、今日では多様化する皆さまのニーズにこたえることがモーターサイクルメーカーにとって重要な課題になりました。カワサキのめざすものは「21世紀の好遊企業」。ますます楽しさが広がるカワサキからのご提案にご期待ください。

Both our motto and our goal, this slogan embodies Kawasaki's abiding principle of providing good times and satisfaction through our motorcycles and other sports vehicles. We will continue striving to promote motorcycling's healthful and recreational benefits to society, thereby investing its true value in the minds of the people. We solemnly pledge to keep the good times rolling, even as we roll into our second century as a manufacturer.



持てる力のすべてを、沸き上がる熱いところをぶつけたい!

……ライダーの求める“すべて”を満たす性能と味わいのパフォーマンス——それが“POWERS”!

ここに響く“POWERS”は、いつも新鮮な感動を運んでくれます。からだを包み込む安心感は、飽くことのない未知への冒険と、果てることのない夢を追いかけて旅にでかけることを、優しくサポートしてくれます。モーターサイクルは、厳しさと優しさを兼ね備えたスポーツビークル。カワサキはつねに“技術”と“意識”の革新を行ない、ご満足いただけるモーターサイクルプロダクトをめざしています。さまざまな欲求におこたえてくれるモーターサイクルが、それぞれに個性と類のない楽しさを実現できることをめざして、カワサキはあなたの“夢工場”でありたいと願っています。

It's the energy and zeal that springs from within. The performance that satisfies a rider's every desire. That's Power!

Feelings that come from the heart make the most enduring impression. Sensations of fulfillment that gently enfold the traveler, guiding his spirit to the land of unknown adventures and everlasting dreams. Kawasaki aims to produce motorcycles that satisfy our consumers. To use our technological and people's powers to fully realise the unique and dynamic potentials of each model. To always remain the 'field of dreams' to serve your needs.

友は太陽と星空。そしてささやく風の音。

VULCAN1500 Classic (参考出品)

ガフサクルーザーのフラッグシップ——それがVULCAN1500 Classic。"ロング&ロー"の重厚感あふれるボディに誇りが、ノスタルジックを満喫しながら最新テクノロジーに交えられた味わい深い走りを楽しめます。マッスル感あふれるVツインエンジンから右側に導き出された2本のエキゾーストは胸を焦がす雄偉なサウンドを奏でます。ディープタイプのクラシカルなフェンダーは実に華麗ノまた迫力あるフロント130mm、リヤ150mmの前後16インチタイヤは落ちついたアットワークを想像させます。VULCAN1500 Classicは、香り高いゼグ・クルーザーとして、多くのツーリングファンを魅了するでしょう。

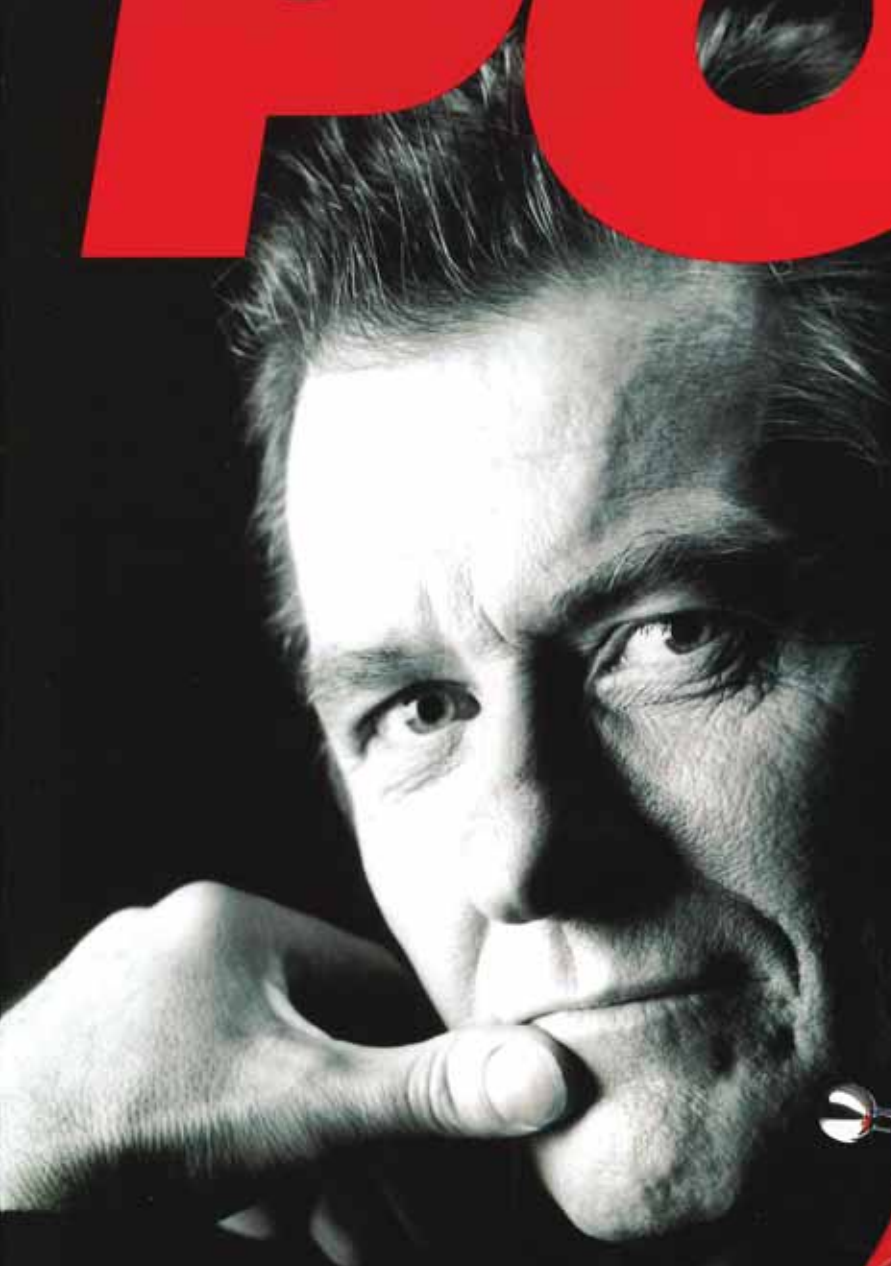
Commune with the Elements.

VULCAN1500 Classic (Reference model)

The VULCAN 1500 Classic is the flagship of Kawasaki's cruiser line. Straddle the 'long and low' chassis: both classic nostalgia and the latest motorcycle technology are at your command. Feel the deep and mellow exhaust note pulsing from the massive V-twin engine. Feast your eyes on the elegant, deeply valanced fenders. Cruise in stability and style on the fat, 16-inch front and rear tyres. The well-integrated styling and all-round high quality of the VULCAN 1500 Classic are bound to capture the hearts of big-bore cruising enthusiasts.



POW



Kawasaki. Let the good times roll.

「人とバイクと、そして遊びのいい関係」をめざして、カワサキは性能面でご満足いただけるモーターサイクルをお届けすることはもちろん、さまざまな遊びのソフトやチャンスをご提案し続けています。素晴らしいスポーツとしてのモーターサイクル。人と旅と自然の間わりを楽しく訴えるモーターサイクル。社会生活で有用性を発揮するトランスポーターとしてのモーターサイクル。さらに個々の人々の趣味的な価値観を満足させるモーターサイクルなど、今日では多様化する皆さまのニーズにこたえることがモーターサイクルメーカーにとって重要な課題になりました。カワサキのめざすものは「21世紀の好感企業」。ますます楽しさが広がるカワサキからのご提案にご期待ください。

Both our motto and our goal, this slogan embodies Kawasaki's abiding principle of providing good times and satisfaction through our motorcycles and other sports vehicles. We will continue striving to promote motorcycling's healthful and recreational benefits to society, thereby investing its true value in the minds of the people. We solemnly pledge to keep the good times rolling, even as we roll into our second century as a manufacturer.

VERS!

持てる力のすべてと、沸き上がる熱いところをぶつけたい!

……ライダーの求める“すべて”を満たす性能と味わいのパフォーマンス——それが“POWERS”!

ここに響く“POWERS”は、いつも新鮮な感動を運んでくれます。からだを包み込む安心感は、飽くことのない未知への冒険と、果てることのない夢を追いかけて旅にでかけることを、優しくサポートしてくれます。モーターサイクルは、厳しさと優しさを兼ね備えたスポーツビークル。カワサキはつねに“技術”と“意識”の革新を行ない、ご満足いただけるモーターサイクルプロダクトをめざしています。さまざまな欲求におこたえてくれるモーターサイクルが、それぞれに個性と類のない楽しさを実現できることをめざして、カワサキはあなたの“夢工房”でありたいと願っています。

It's the energy and zeal that springs from within. The performance that satisfies a rider's every desire. That's Power!

Feelings that come from the heart make the most enduring impression. Sensations of fulfillment that gently enfold the traveler, guiding his spirit to the land of unknown adventures and everlasting dreams. Kawasaki aims to produce motorcycles that satisfy our consumers. To use our technological and 'people' powers to fully realise the unique and dynamic potentials of each model. To always remain the 'field of dreams' to serve your needs.



友は太陽と星空。そしてささやく風の音。

VULCAN1500 Classic (参考出品)

カワサキクルーザーのフラッグシップ——それがVULCAN1500 Classic。*ロング&ロー*の重量感あふれるボディに跨がり、ノスタルジックを満喫しながら最新テクノロジーに支えられた味わい深い走りが楽しめます。マッシブ感あふれるVツインエンジンから右側に導き出された2本のエキゾーストは胸を焦がす憧れのサウンドを奏でます。ディープタイプのクラシカルなフェンダーは実に華麗 / また迫力あるフロント130mm、リヤ150mmの前後16インチタイヤは落ちついたフットワークを想像させます。VULCAN1500 Classicは、香り高いビッグ・クルーザーとして、多くのツーリングファンを魅了するでしょう。

Commune with the Elements.

VULCAN1500 Classic (Reference model)

The VULCAN 1500 Classic is the flagship of Kawasaki's cruiser line. Straddle the 'long and low' chassis: both classic nostalgia and the latest motorcycle technology are at your command. Feel the deep and mellow exhaust note pulsing from the massive V-twin engine. Feast your eyes on the elegant, deeply valanced fenders. Cruise in stability and style on the fat, 16-inch front and rear tyres. The well-integrated styling and all-round high quality of the VULCAN 1500 Classic are bound to capture the hearts of big-bore cruising enthusiasts.



R&B

Rhythm & Blues

自由という主張は、なかなか骨の折れるものだ。人についていくのではなく、個性を磨き、自分を主張し、
まわのできない暮らしを楽しみたい。いま、カスタムクルーザーに加えて、新しい「クラシック」の登場。
これなら堂々と自由のサウンドを楽しめそうだ。

Freedom is its own reward. Nobody ever said it'd be easy. But it's my life, and I'll live it my way.
Things are easier now, with both the "Custom" line and the new "Classic" series.
More notes to sing the praises of FREEDOM.

VULCAN 800 Classic & VULCAN Classic

(参考出品)

VULCANカスタムシリーズに加えてVULCANクラシックシリーズがラインナップ。これで
カフサイクルーザーのご提案がさらに大きくなります。新しいクラシックシリーズはフロント
に16インチ極太タイヤを装着。クラシカルなディープフェンダーを前後に備え、落ちつきと
華やかさを強調した味わいを醸し出します。カスタムシリーズの“惹き感”、クラシックシ
リーズの“堂々感”という味わいの違いはあっても、個性的にモーターサイクルライフを楽しみた
いというコンセプトは同じ。そしてオプションパーツの選択により、独自のオリジナリティを
求めるライダーの期待に応えます。

VULCAN 800 Classic & VULCAN Classic

With the addition of the Classic series to the existing Custom series of VULCAN
crusers, Kawasaki's desire to promote individualized motorcycling is clear. With
their super-wide, 16-inch front and rear tires covered by elegant, flowing fenders,
the Classics create an imposing presence. Cool and comfortable Customs,
toughing and elegant Classics. Both series are identical in their concept of
facilitating the enjoyment of individualized motorcycles. A variety of optional
accessories further enables the rider to personalize the machine to suit his taste.



VULCAN Classic



VULCAN 800 Classic



VULCAN



VULCAN-II

VULCAN & VULCAN-II

モーターサイクルの自由な領域を強調するVULCANシリーズは、カスタムモデルとし
て400クラスのVULCANとVULCAN-IIをご提案。クルーザーの持つ悠々たるコン
セプトを思い上げ、ヒューマニティ溢れる熱い鼓動をアピールしてきました。パワーユニ
ットには水冷SOHC4バルブ55 Vツインエンジンを採用。62×66.2mmのロングス
トローク設計で低速域も力強いトルク運動に味わい深いパワーフィールが楽しめます。
右側2本出しのターンアウトマフラー、Vバンク間に配置したエアクリナーボックス
など、雰囲気大切に仕上げられた細部仕様がVULCAN独自の世界を強調しています。

VULCAN & VULCAN-II

With the introduction of the 400cm³ custom-styled VULCAN and VULCAN-II,
Kawasaki expands the VULCAN series, offering a kaleidoscope of freedom to
light up the eyes of every cruising enthusiast. Liquid-cooled, SOHC, long-stroke,
55° V-twin engines provide the kind of "from-the-deepth, low-end torque" that is
the essence of the cruising experience. Dual right-side mufflers, with the round
air cleaner mounted between the cylinders complete the picture. Welcome to
the world of VULCAN.

※VULCANの写真はオプション(ウインドスクリーン/シーシーバー)装着車です。

POWER!!

R&B

Rhythm & Blues

自由という主張は、なかなか骨の折れるものだ。人についていくのではなく、個性を磨き、自分を主張し、まねのできない暮らしを楽しみたい。いま、カスタムクルーザーに加えて、新しい「クラシック」の登場。これなら堂々と自由のサウンドを楽しめそうだ。

Freedom is its own reward. Nobody ever said it'd be easy, but it's my life, and I'll live it my way. Things are easier now, with both the "Custom" series, and the new "Classic" series. More notes to sing the praises of FREEDOM.

VULCAN 800 Classic & VULCAN Classic (参考出品)

VULCANカスタムシリーズに加えてVULCANクラシックシリーズがラインナップ。これでカワサキクルーザーのご提案がさらに大きく広がります。新しいクラシックシリーズはフロントに16インチ極太タイヤを装着。クラシカルなディープフェンダーを前後に備え、深みつきと華やかさを強調した味わいを醸し出します。カスタムシリーズの“悠々感”、クラシックシリーズの“堂々感”という味わいの違いはあっても、個性的にモーターサイクルライフを楽しみたいというコンセプトは同じ。そしてオプションパーツの選択により、独自のオリジナリティを求めるライダーの期待にこたえます。

VULCAN 800 Classic & VULCAN Classic (Reference models)

With the addition of the Classic series to the existing Custom series of VULCAN cruisers, Kawasaki's desire to promote individualized motorcycling is clear. With their super-wide, 16-inch front and rear tyres covered by elegant, flowing fenders, the Classics create an imposing presence. 'Cool and comfortable' Customs, 'Imposing and elegant' Classics. Both series are identical in their concept of facilitating the enjoyment of individualized motorcycles. A variety of optional accessories further enables the rider to personalize the machine to suit his tastes.

VULCAN Classic

POWERS!



VULCAN800 Classic



VULCAN



VULCAN-II

VULCAN & VULCAN-II

モーターサイクルの自由な領域を強調するVULCANシリーズは、カスタムモデルとして400クラスのVULCANとVULCAN-IIをご提案。クルーザーの持つ悠々たるコンセプトを躍り上げ、ヒューマニティ溢れる熱い鼓動をアピールしてきました。パワーユニットには水冷SOHC4バルブ55 Vツインエンジンを採用。62×66.2mmのロングストローク設計で低速域も力強く、トルク変動に味わい深いパワーフィールが楽しめます。右側2本出しのターンアウトマフラー。Vバンク間に配置したエアクリーナーボックスなど、雰囲気大切に細部仕様がVULCAN独自の世界を強調しています。

VULCAN & VULCAN-II

With the introduction of the 400cm³ custom-styled VULCAN and VULCAN-II, Kawasaki expands the VULCAN series, offering a kaleidoscope of freedom to light up the eyes of every cruising enthusiast. Liquid-cooled, SOHC, long-stroke, 55° V-twin engines provide the kind of 'from-the-depths' low-end torque that is the essence of the cruising experience. Dual right-side mufflers, with the round air cleaner mounted between the cylinders complete the picture. Welcome to the world of VULCAN!

#VULCANの写真はオプション(ウインドスクリーン/シーシーバー)装着車です。

Ninja ZX-9R (参考出品)

スプリント感覚あふれる走行性能と長時間クルーズにも疲れない絶妙のオータルバランスが「スポーツツーリング」の真価を際立たせます。ハイレベルな高速巡航性能、きびきびしたフットワーク、そして軽快なハンドリングなどが、カワサキ伝統の900という排気量の中でまとめ上げられています。さらにヨーロッパ仕様車では新たに6ポットキャリパーを装備し、より強力なフロントブレーキシステムに仕上げました。

Ninja ZX-9R (reference model)

The superb balance of sprint-oriented performance and luxurious comfort—even after all-day riding—defines the very nature of 'sport touring'. Top-level high-speed engine and handling performance culminate in Kawasaki's traditional 900cm³ Ninja ZX-9R. And the new 6-piston front brake calipers provide strong and controlled braking performance to reinforce the Ninja ZX-9R's claim to class-leading quality (European spec model).



Ninja ZX-9R

Ninja ZX-7RR (参考出品)

スーパーバイクレースのベースマシンとしても傑出した性能を持つZX-7RR。世界の、また日本のロードでハイパフォーマンスを発揮し続けてきたZX750Rの後継モデルとして、ハイレベルな要求を満たします。高い技術力と豊富な経験によるツインラムエアシステム搭載の水冷DOHCインライン4エンジン。そして強靱かつ滑らかなフレーム構造がアグレッシブな走りを支えます。

Ninja ZX-7RR (reference model)

For road racing, a superb machine effort, the new Ninja ZX-7RR offers even more performance capabilities than the model it replaces, the ZX750R. Built the reputation of the speed and acceleration of the road bike, the 7RR's powerful liquid-cooled DOHC in-line four engine, with two 260cc cylinders, 100-hp, 10,000rpm, and high-revving character, and fully adjustable suspension, permits an aggressive riding style that has maximum racing potential.



Ninja ZX-7RR

Heart-Beat Rock

ビートが効くというのは、なかなか小気味がいい。

ノってくればフルパワーの醍醐味が引き出せる。

そう、お気に入りのロックをボリュームいっぱいして楽しむように。

世界のロードに叩きつけるカワサキのスーパーサウンドで、こころを醒ませ、さあ駆けよう——。

A solid beat is a thing of joy. Just as you listen to your favorite rock at full volume, you prefer the performance of your bike at full power. Give your heart a break. Let's ride!

Ninja ZX-6R (参考出品)

世界の視界が600というクラスに注目しています。ヨーロッパではダブルサイズならではの操縦性と軽快なフットワークで、高級感ツアラーとしての人気が高まりました。またアメリカではスプリントライディングやワインディングを楽しむスポーツ性に高い評価を得ています。世界のマーケットで得られる事業は、ZXR6Rの高性能は、1/4変化した高速巡航性能を誇り、しかも操縦に、軽快なスーパースポーツモデルです。

Ninja ZX-6R (reference model)

The sport touring world's attention is focusing on the 600cm³ class. In Europe, the popularity of these highly maneuverable motorcycles has grown steadily, due to their excellent power-to-weight ratio and agile character. In the United States, too, their all-round versatility has helped them to become a favorite bike for both track riding and long-distance touring. Kawasaki's reputation for quality performance and reliability, together with the Ninja ZX-6R's superb combination of agile performance and luxurious riding comfort, remain the leading edge of the motorcycle industry.



Ninja ZX-6R



ZZ-R1100

ZZ-R1100 (参考出品)

インターナショナル・ブーリングとして世界のライダーから絶大な評価を得ているのがカワサキZZ-Rシリーズです。ZZ-R1100はその頂点に輝くモデル。ハイポテンシャルな水冷DOHC4バルブ4気筒エンジンは世界の道を歩むためのパワーで駆けつけます。快と力に加えてシャープな戦闘力を結めた高速巡航ツアラーZZ-R1100。新しい時代によさしい「国際派」の一台です。

ZZ-R1100 (reference model)

The ZZ-R series, exemplified by the legendary ZZ-R1100, has won worldwide acclaim among the international sport touring crowd. The liquid-cooled DOHC 16-valve, inline four engine impresses all who experience its massive power potential. And in addition to the mighty force making headway in aerodynamic touring, the ZZ-R1100 has been levels of riding comfort to the new generation of long-distance riders.

POWERS!

Ninja ZX-9R (参考出品)

スプリント感覚あふれる走行性能と長時間クルーズにも疲れない絶妙のトータルバランスが“スポーツツーリング”の真価を際立たせます。ハイレベルな高速巡航性能、きびきびしたフットワーク、そして軽快なハンドリングなどが、カワサキ伝統の900という排気量の中でまとめ上げられています。さらにヨーロッパ仕様車では新たに6ポットキャリパーを装備し、より強力なフロントブレーキシステムに仕上げました。

Ninja ZX-9R (Reference model)

The superb balance of sprint-oriented performance and luxurious comfort—even after all-day riding—defines the very nature of “sport-touring”. Top-level high-speed engine and handling performance culminate in Kawasaki’s traditional 900cm³ Ninja ZX-9R. And the new 6-piston front brake calipers provide strong and controlled braking performance to reinforce the Ninja ZX-9R’s claim to class-leading quality (European spec model).



Ninja ZX-9R

Heart-Beat

Ninja ZX-6R (参考出品)

世界の視線が600というクラスに注目しています。ヨーロッパではミドルサイズならではの操縦性と軽快なフットワークで、高級度ツアラーとしての人気が高まりました。またアメリカではスプリントライディングやワインディングを楽しむスポーツ性能に高い評価を得ています。世界のマーケットで好まれる要素は違っても、ZX-6Rの高性能は同じく安定した高速巡航性能を誇り、しかも俊敏にして軽快なスポーツモデルです。

Ninja ZX-6R (Reference model)

The sport-biking world's attention is focusing on the 600cm³ class. In Europe, the popularity of these highly manoeuvrable middleweights has greatly increased, due to their excellent power-to-weight ratio and easy rideability. In the United States, too, their all-round versatility that enables riders to enjoy everything from back-road sprinting to long-distance touring, has won high praise. Although requirements vary according to world market, the Ninja ZX-6R's ideal combination of brilliant performance and luxurious riding comfort remain the middleweight supersports standard.



Ninja ZX-6R



Ninja ZX-7RR (参考出品)

スーパーバイクレースのベースマシンとしても傑出した性能を持つZX-7RR。世界の、また日本のロードでハイパフォーマンスを発揮し続けてきたZX750Rの後継モデルとして、ハイレベルな要求を満たします。高い技術力と豊富な経験によるツインラムエアシステム搭載の水冷DOHCインライン4エンジン。そして強靱かつ高剛性のフレーム構造がアグレッシブな走りを支えます。

Ninja ZX-7RR (Reference model)

For teams mounting a superbike racing effort, the new Ninja ZX-7RR offers even more race-ready preparedness than the model it replaces: the ZX750R. Itself the recipient of the respect and admiration of the motorcycle racing world, the 7RR's powerful liquid-cooled, DOHC, in-line four engine, with Twin-Ram Air intake system, lightweight and rigid aluminum perimeter frame, and fully adjustable suspension systems, let aggressive riders reach their maximum racing potential.



Ninja ZX-7RR

ビートが効くというのは、なかなか小気味がいい。

ノッてくればフルパワーの醍醐味が引き出せる。

そう、お気に入りのロックをボリュームいっぱい楽しむように。

世界のロードに叩きつけるカワサキのスーパーサウンドで、こころを躍らせ、さぁ駆けよう——。

A solid beat is a thing of joy. Just as you listen to your favourite rock at full volume, you prefer the performance of your bike at full power. Give your heart a break. Let's ride!



ZZ-R1100 (参考出品)

インターナショナル・ツーリングとして世界のライダーから揺るぎない評価を得ているのがカワサキZZ-Rシリーズです。ZZ-R1100はその頂点に輝くモデル。ハイポテンシャルな水冷DOHC4バルブ4気筒エンジンは世界の道をゆどりのパワーで駆けめぐります。ゆとりに加えてシャープな戦闘力を秘めた高感度ツアラーZZ-R1100。新しい時代にふさわしい“国際派”の一台です。

ZZ-R1100 (Reference model)

The ZZ-R series, exemplified by the flagship ZZ-R1100, has won unanimous acclaim among the international sport-touring world. The liquid-cooled, DOHC 16-valve in-line four engine impresses all who experience its massive power potential. But in addition to the mighty force lurking behind its aerodynamic fairing, the ZZ-R1100 offers high levels of riding comfort to the new generation of sport-touring enthusiasts.

ZZ-R1100

POWERS!

REGGAE

きらめく個性。ときめく美しさ。オリジナルなリズムが弾けるキャラクターたち。

少しずつ輝き上げられると、これまで知らなかった意外な顔が浮かんでくる。

ドキドキ、ハラハラ……期待を越えた印象。そして納得できるクオリティ。

カワサキは個性派と呼ばれるキャラクターにも常にインパクトを与え続けることを忘れない。

Sparkling personality. Stunning beauty. Catchy rhythm.
Gradual improvement brings unexpected rewards. The excitement builds.
The results are beyond anticipation, their quality outstanding.
Kawasaki uses every opportunity to affirm its commitment to individuality.



ZEPHYR1100
＜スポークホイール仕様車＞

圧倒する道力と乗りやすさが魅力

ZRX-II

スポーツ性をダイレクトに表現する機能的な美しさ。そして走ることに高いポテンシャルと安定したパワーを感じさせる水冷DOHCインライン4エンジン。しかし人気の秘密はこれだけではありません。定評ある操縦性の高さや扱いやすさに対して、ネイキッドファンの幅広いご支持や、モーターサイクル専門誌の高い評価を受けています。

★オートバイ誌「95 JAPAN BIKE OF THE YEAR」(FAIR-ドスポート部門)1位受賞。

Abundant power and effortless pleasure ZRX-II

Functional beauty that's implicit in its sporty performance; a liquid-cooled, DOHC, In-Line Four engine that makes the rider aware of its potential without intruding on his riding enjoyment. Other reasons for this model's great popularity include its light and responsive handling and easy controllability. Growing evaluations have come from standard-bike enthusiasts as well as specialty magazines.

★The ZRX-II placed first in the "Middle Road Sports" category in a "95 JAPAN BIKE OF THE YEAR" contest held by the Japanese magazine AUTOBAY.

コントロールラブルな高性能、実現

GPZ1100 (ABS装着車) (参考出品)

NK1100でも大活躍 / そのポテンシャルの高さを実証したGPZ1100に、アンチロック・ブレーキシステム (ABS) 装着モデルが登場です。1100クラスの持つバワフルなスポーツ性能をさらにビビッドなものに / そしてのんびりゆったり走る機能と、アグレッシブに攻める性能を際立たせます。



GPZ1100 <with ABS> (Reference model)
The GPZ1100 is now equipped with an anti-lock brake system. The powerful image of the 1100 class is augmented, embracing the complementary aspects of 'leisurely riding comfort' and 'smooth and efficient performance'.

GPZ1100
＜ABS装着車＞

美しさに磨きをかけて――

ZEPHYR1100 (スポークホイール仕様車) (参考出品)

モーターサイクルという部門で日本の文化を担うのがZEPHYRシリーズ。ZEPHYR1100はその中でスケールの大きな美しさを強調してきました。空冷エンジンの無駄のない美しさと、流れるような自然なスタイリングが魅力。そしてまた、スポークホイールを装着することによって、時代を超えた永遠の美しさを追求します。

Adding the finishing touch..... ZEPHYR1100 <with spoke wheels> (Reference model)

The Zephyr series embodies the simplicity and dynamism of the Japanese culture. The unadorned beauty of its air-cooled engine, and the flowing powerful lines of its body are ultimately attractive. For 1996, Kawasaki bridges generations of tradition enthusiasts with the final element: spoke wheels.

ヨーロッパ・エスプレの結晶

ESTRELLA-RS (ドラムブレーキ仕様車) (参考出品)

ESTRELLAの名前の由来は「星」。そして、星はひととき輝きます。ESTRELLAの持つトラッドなスタイルに加えてヨーロッパ伝統のエスプレをふんだんに取り入れたカラー&グラフィックを、さらにドラムブレーキ仕様とすることで走るだけでなく、所有することを楽しむニューバージョンを追加しました。働き多忙に――ESTRELLAの新しいプレゼンテーションです。

Essence of Euro-chic

ESTRELLA-RS <with drum brakes> (Reference model)

"ESTRELLA" means "star", and this star is shining brighter than ever. New C&G adds a European dimension to traditional motorcycle styling. The joy of riding this machine is matched only by the pride of owning it. Sunlight flashes off the gleaming chrome and deep, gorgeous colour—refresh your spirit, with the ESTRELLA-RS.



ESTRELLA-RS
＜ドラムブレーキ仕様車＞



ZRX-II

POWERS!

REGGAI

きらめく個性。ときめく美しさ。オリジナルなリズムが弾けるキャラクターたち。

少しずつ練り上げられると、これまで知らなかった意外な顔が浮かんでくる。

ドキドキ、ハラハラ……期待を越えた印象。そして納得できるクオリティ。

カワサキは個性派と呼ばれるキャラクターにも常にインパクトを与え続けることを忘れない。

Sparkling personality. Stunning beauty. Catchy rhythm.
Gradual improvement brings unexpected rewards. The excitement builds.
The results are beyond anticipation; their quality outstanding.
Kawasaki uses every opportunity to affirm its commitment to individuality.



ZEPHYR1100

＜スローモーション仕様車＞



ZRX-II

圧倒する迫力と乗りやすさが魅力

ZRX-II

スポーツ性をダイレクトに表現する機能的な美しさ。そして走ることに高いポテンシャルと安定したパワーを感じさせる水冷DOHCインライン4エンジン。しかし人気の秘密はこれだけではありません。定評ある操縦性の高さや扱いやすさに対して、ネイキッドファンの幅広いご支持や、モーターサイクル専門誌の高い評価を受けています。

★オートバイ誌「'95 JAPAN BIKE OF THE YEAR」ミドルロードスポーツ部門「1位受賞。

Abundant power and effortless pleasure ZRX-II

Functional beauty that's implicit in its sporty performance; a liquid-cooled, DOHC, In-Line Four engine that makes the rider aware of its potential without intruding on his riding enjoyment. Other reasons for this model's great popularity include its light and responsive handling and easy controllability. Glowing evaluations have come from standard-bike enthusiasts as well as specialty magazines.

★ The ZRX-II placed first in the 'Middle Road Sports' category in a '95 JAPAN BIKE OF THE YEAR' contest held by the Japanese magazine AUTOBY.

コントロール可能な高性能、実現

GPZ1100〈ABS装着車〉(参考出品)

NK1レースでも大活躍/そのポテンシャルの高さを実証したGPZ1100に、アンチロック・ブレーキシステム(ABS)装着モデルの登場です。1100クラスの持つパワフルなスポーツ性能をさらにビビッドなものに/そしてのんびりゆったり走る機能と、アグレッシブに攻める性能を際立たせます。



GPZ1100<with ABS> (Reference model)

The GPZ1100 is now equipped with an anti-lock brake system. The powerful image of the 1100 class is augmented, embracing the complementary aspects of 'leisurely riding comfort' and 'smooth and efficient performance'.

GPZ1100

<ABS装着車>

美しさに磨きをかけて——

ZEPHYR1100〈スポークホイール仕様車〉(参考出品)

モーターサイクルという部門で日本の文化を担うのがZEPHYRシリーズ。ZEPHYR1100は其中でスケールの大きな美しさを強調してきました。空冷エンジンの無駄のない美しさと、流れるような自然なスタイリングが魅力。そしていままた、スポークホイールを装着することによって、時代を超えた永遠の美しさを追求します。

Adding the finishing touch.....ZEPHYR1100 <with spoke wheels> (Reference model)

The Zephyr series embodies the simplicity and dynamism of the Japanese culture. The unadorned beauty of its air-cooled engine, and the flowing powerful lines of its body are ultimately attractive. For 1996, Kawasaki bridges generations of tradition enthusiasts with the final element: spoke wheels.



ヨーロッパ・エスプリの結晶

ESTRELLA-RS〈ドラムブレーキ仕様車〉(参考出品)

ESTRELLAの名前の由来は“星”。そしていま、星はひとときを輝きます。ESTRELLAの持つトラッドなスタイルに加えてヨーロッパ伝統のエスプリをふんだんに取り入れたカラー&グラフィックを。さらにドラムブレーキ仕様とすることで走るだけでなく、所有することも楽しむニューバージョンを追加しました。煌々多彩に——ESTRELLAの新しいプレゼンテーションです。

Essence of Euro-chic

ESTRELLA-RS <with drum brakes> (Reference model)

"ESTRELLA" means "star", and this star is shining brighter than ever. New C&G adds a European dimension to traditional motorcycle styling. The joy of riding this machine is matched only by the pride of owning it. Sunlight flashes off the gleaming chrome and deep, gorgeous colour—refresh your spirit, with the ESTRELLA-RS.



ESTRELLA-RS

<ドラムブレーキ仕様車>

POWERS!

Kawasaki OFF-ROADERS

カワサキの提案するオフローダーは、パワーと乗りやすさに変えられたワンダースポーツ。大地と仲良く遊び、果敢に挑戦することを可能にした総合パフォーマンスの高さを誇ります。例えば2ストロークパワーが弾けるエンデュロレース/また4ストロークパワーが真価を発揮する林道やダートライディング……など、大地を身近に感じるランドスポーツに、あなたも参加しませんか?

Kawasaki dirt bikes let their performance speak for them: the kind of power and handling that lets the rider recreate with, or challenge, this fair earth is Kawasaki's pride. Whether you're zeroing enduro checkpoints on your two-stroke, or romping forest trails on a four-stroke, you'll appreciate the earth on your Kawasaki off-road machine.

SALES

太陽と遊ぶ。軽快なリズムが流る。ひとつこなし、ふたつ乗り切る。

瞬時、瞬時の鋭い身のこなしが多様なパフォーマンスを繰り広げる。

The rhythm builds; it's in your blood! Take it one step at a time. Speed and precision are basic to any performance.



パワーとしなやかさを誇るエンデュロ専用バイク

KLX300R (参考出品)

大自然に遊び、大地に挑戦するエンデュロ専用マシンの登場です。軌跡の無いダートを、そしてビッグスケールの荒野を走破するためのパワーユニットは4ストローク292cm³エンジン。中低速のトルクとパワーをアップし、扱いやすいつゆりあるライディングを可能にします。またコンパクトで剛性の高いフレームは操縦性の良さをめざすだけでなく、厳しいギャップに耐えて強靱さと安定性を発揮/高次元の走破性能を実現します。★公道および一般交通の用に供する場所では一切走行できません。

Powerful, nimble—the enduro special **KLX300R** (Reference model) *

Get serious with this totally focused enduro machine. The power to make your own trails comes from a compact, liquid-cooled, 292cm³ engine. Plenty of torque in the low- and mid-rpm ranges provides excellent control and agile handling. A lightweight and highly rigid frame adds to control, and offers the strength and stability to get through the really tough spots. The rest is up to you.

*Not for use on public roads.



チャンピオン獲得ノ

'95世界モトクロス選手権シリーズGP250クラス
'95全日本モトクロス選手権シリーズIA250クラスも同時制覇。

1995年9月3日、フランスで行われたモトクロス世界選手権シリーズ15戦(最終戦)の結算、カワサキのステファン・エバーツ選手(ベルギー)が優勝M・ベルブツ、K・ニコル選手らを破って、'95モトクロス世界選手権250クラスでのチャンピオンに輝きました。一方、'95全日本モトクロス選手権でもジェフ・マクセビッチ選手がチャンピオンを獲得/カワサキはモトクロスに於いてもワールド、全日本ともに圧倒的な強さを発揮しました。

VICTORY!

1995 FIM World GP 250 Motocross Championship and 1995 MFJ All-Japan 250 Motocross Championship
In the 15th and final round of the World 250 MX Championship held in France on September 3, 1995, Kawasaki rider Stefan Everts of Belgium took the series championship, defeating such long-standing rivals as Marcu Bervoets and Kurt Nicol. Adding to Kawasaki's victory laurels was American Jeff McQuay in the 1995 All-Japan Motocross Series Unbeatable riders on unbeatable Kawasaki motocross machines!

ステファン・エバーツ 全戦績

開催地	開催日	ヒート1	ヒート2
第1戦 スペイン	3/26	9位	3位
第2戦 オランダ	4/9	1位	1位
第3戦 スイス	4/23	4位	4位
第4戦 イタリア	4/30	—	10位
第5戦 オーストリア	5/7	5位	7位
第6戦 フランス	5/21	3位	5位
第7戦 スウェーデン	5/28	2位	1位
第8戦 イギリス	6/11	1位	1位
第9戦 アイルランド	6/18	8位	3位
第10戦 ベルギー	6/25	1位	1位
第11戦 ベネズエラ	7/16	4位	3位
第12戦 ポーランド	7/30	3位	3位
第13戦 ドイツ	8/6	3位	2位
第14戦 日本	8/20	2位	1位
第15戦 フランス	9/3	15位	3位

ジェフ・マクセビッチ 全戦績

開催地	開催日	ヒート1	ヒート2
第1戦 中部大会	4/2	2位	2位
第2戦 九州大会	4/16	1位	2位
第3戦 近畿大会	4/30	8位	1位
第4戦 中部大会	5/14	5位	1位
第5戦 中国大会	5/28	2位	1位
第6戦 SUGO大会	6/11	11位	5位
第7戦 北海道大会	7/9	5位	1位
第8戦 関東大会	7/23	9位	3位
第9戦 関西大会	8/6	2位	2位
第10戦 SUGO大会	9/3	6位	3位
第11戦 中部大会	9/17	1位	1位
第12戦 MFJ GP	10/1	4位	—



オフへの新境地を開く
2ストローク・オフローダー

KLX250ES

2ストローク並の軽さとコンパクトさ、そして強い弾力性を発揮する4ストロークエンジンを搭載。長時間走行を前提にした扱いやすく、結実強いパワーで特選ツーリングやダートランを支えます。さらにエレクトリック・スターターを装備しエンジン始動を容易にしています。幅広いパワーバンド、大型ヘッドライト、キャスト角を立て気味にしたシャープなハンドリングなど、安心して大地を走るためのメカニズムを全身に搭載しています。

Four-stroke power broadens your off-road horizons. KLX250ES

Lightweight and compact like a two-stroke, but with the strength and stability of a four-stroke. Whether cruising through the woods, or running wide-open in a field, the bike's power and easy-handling performance keep you grinning all day long. Electric start gets you rolling with the push of a button. Other features include a broad powerband, large headlight, and upright frame geometry for crisp handling.



オールラウンド・エンデュロ

KDX220SR

ハイパワーを存分に駆使するために220というジャストサイズをご提案/コンパクトで乗りやすく、しかも安定したパワー特性を獲得しています。低速域での安定性に加えて、スロットルに合わせて瞬時に吹け上がるパワーは、大地に思い通りのトラекを描きます。加減速補正機能を持つD.C.I.S.点火方式、大容量デュアルラジエター、アジャスターによりきめ細かな組み合わせが可能なショックユニット、そしてフレーム・スイングアームの高い剛性など、すべてにゆとりを発揮し戦力を高めます。

All-round enduro performance KDX220SR

A lightweight and compact, 220cm³ two-stroke engine provides stable power throughout the rev range, and enough low-rpm torque to make you famous! There's a Digital Control Ignition System (D.C.I.S.) for precise ignition timing; large-capacity twin radiators; fully adjustable Uni-Trak rear suspension; and an extremely rigid frame and swingarm... the total package gives you the strength to prevail and the power to win.

POWERS!

Kawasaki OFF-ROADERS

カワサキの提案するオフローダーは、パワーと乗りやすさに支えられたワンダースポーツ。大地と仲良く遊び、果敢に挑戦することを可能にした総合パフォーマンスの高さを誇ります。例えば2ストロークパワーが弾けるエンデュロレース/また4ストロークパワーが真価を発揮する林道やダートライディング……など、大地を身近に感じるランドスポーツに、あなたも参加しませんか？

Kawasaki dirt bikes let their performance speak for them: the kind of power and handling that lets the rider recreate with, or challenge, this fair earth is Kawasaki's pride. Whether you're zeroing enduro checkpoints on your two-stroke, or romping forest trails on a four-stroke, you'll appreciate the earth on your Kawasaki off-road machine.

SALES

太陽と遊ぶ。軽快なリズムが迫る。ひとつこなし、ふたつ乗り切る。

瞬時、瞬時の鋭い身のこなしが多彩なパフォーマンスを繰り広げる。

The rhythm builds; it's in your blood! Take it one step at a time.
Speed and precision are basic to any performance.



パワーとしなやかさを誇るエンデュロ専用バイク

KLX300R (参考出品)

大自然に遊び、大地に挑戦するエンデュロ専用マシンの登場です！軌跡の無いダートを、そしてビッグスケールの荒野を走破するためのパワーユニットは4ストローク292cm³エンジン。中低速のトルクとパワーをアップし、扱いやすくてゆとりあるライディングを可能にします。またコンパクトで剛性の高いフレームは操縦性の良さをめざすだけではなく、厳しいギャップに耐えて強靱さと安定性を発揮！高次元の走破性能を実現します。
★公道および一般交通の用に供する場所では一切走行できません。

Powerful, nimble—the enduro special! **KLX300R** (Reference model) *

Get serious with this totally focused enduro machine. The power to make your own trails comes from a compact, liquid-cooled, 292cm³ engine. Plenty of torque in the low- and mid-rpm ranges provides excellent control and agile handling. A lightweight and highly rigid frame adds to control, and offers the strength and stability to get through the really tough spots. The rest is up to you.

*Not for use on public roads.





チャンピオン獲得！

'95世界モトクロス選手権シリーズGP250クラス
'95全日本モトクロス選手権シリーズIA250クラスも同時制覇。

1995年9月3日、フランスで行われたモトクロス世界選手権第15戦（最終戦）の結果、カワサキのステファン・エバーツ選手（ベルギー）が宿敵M・ベルブーツ、K・ニコル選手らを破って、'95モトクロス世界選手権250クラスでのチャンピオンに輝きました。一方、'95全日本モトクロス選手権でもジェフ・マクセビッチ選手がチャンピオンを獲得。カワサキはモトクロスに於いてもワールド、全日本ともに圧倒的な強さを発揮しました。



ステファン・エバーツ



ジェフ・マクセビッチ

VICTORY!

1995 FIM World GP 250 Motocross Championship and
1995 MFJ All-Japan 250 Motocross Championship

In the 15th and final round of the World 250 MX Championship held in France on September 3, 1995, Kawasaki rider Stefan Everts of Belgium took the series championship, defeating such long-standing rivals as Marnicq Bervoets and Kurt Nicoll. Adding to Kawasaki's victory laurels was American Jeff Macfie in the 1995 All-Japan Motocross series. Unbeatable riders on unrivalled Kawasaki motocross machines!

ステファン・エバーツ 全戦績

	開催地	開催日	ヒート1	ヒート2
第1戦	スペイン	3/26	9位	3位
第2戦	オランダ	4/9	1位	1位
第3戦	スイス	4/23	4位	4位
第4戦	イタリア	4/30	—	10位
第5戦	オーストリア	5/7	5位	7位
第6戦	フィンランド	5/21	3位	5位
第7戦	スウェーデン	5/28	2位	1位
第8戦	イギリス	6/11	1位	1位
第9戦	アイルランド	6/18	8位	3位
第10戦	ベルギー	6/25	1位	1位
第11戦	ベネズエラ	7/16	4位	3位
第12戦	ポーランド	7/30	3位	3位
第13戦	ドイツ	8/6	3位	2位
第14戦	日本	8/20	2位	1位
第15戦	フランス	9/3	15位	3位

ジェフ・マクセビッチ 全戦績

	開催地	開催日	ヒート1	ヒート2
第1戦	中部大会	4/2	2位	2位
第2戦	九州大会	4/16	1位	2位
第3戦	近畿大会	4/30	8位	1位
第4戦	鈴鹿大会	5/14	5位	1位
第5戦	中国大会	5/28	2位	1位
第6戦	SUGO大会	6/11	11位	5位
第7戦	北海道大会	7/9	5位	1位
第8戦	関東大会	7/23	9位	3位
第9戦	四国大会	8/6	2位	2位
第10戦	SUGO大会	9/3	6位	3位
第11戦	中部大会	9/17	1位	1位
第12戦	MFJ GP	10/1	4位	—



オフへの新境地を拓く
4ストローク・オフローダー

KLX250ES

2ストローク並の軽さとコンパクトさ、そして鋭い瞬発力を発揮する4ストロークエンジンを搭載。長時間走行を前提にした扱いやすく粘り強いパワーで林道ツーリングやダートランを支えます。さらにエレクトリック・スターターを装備しエンジン始動を容易にしています。幅広いパワーバンド、大型ヘッドライト、キャスト角を立て気味にしたシャープなハンドリングなど、安心して大地を楽しむためのメカニズムを全身に搭載しています。

Four-stroke power broadens your off-road horizons. KLX250ES

Lightweight and compact like a two-stroke, but with the strength and stability of a four-stroke. Whether cruising through the woods, or running wide-open in a field, the bike's power and easy-handling performance keep you grinning all day long. Electric start gets you rolling with the push of a button. Other features include a broad powerband, large headlight, and upright frame geometry for crisp handling.



オールラウンド・エンデューロ

KDX220SR

ハイパワーを存分に駆使するために220というジャストサイズをご提案/コンパクトで乗りやすく、しかも安定したパワー特性を獲得しています。低速域での安定性に加えて、スロットルに合わせて瞬時に吹け上がるパワーは、大地に思い通りのトレールを描きます。加減速補正機能を持つD.C.I.S.点火方式、大容量デュアルラジエーター、アジャスターによりきめ細かな組み合わせが可能なショックユニット、そしてフレーム・スイングアームの高い剛性など、すべてにゆとりを発揮し戦闘力を高めます。

All-round enduro performance KDX220SR

A lightweight and compact, 220cm³ two-stroke engine provides stable power throughout the rev range, and enough low-rpm torque to make you famous! There's a Digital Control Ignition System (D.C.I.S.) for precise ignition timing; large-capacity twin radiators; fully adjustable Uni-Trak rear suspension; and an extremely rigid frame and swingarm..... the total package gives you the strength to prevail and the power to win.

POWERS!

Kawasaki Riders' Club KAZEが大きくパワーアップ!

JCBカードに加えて、ORICOカードとも提携!毎日の暮らしの中で楽しさがパワーアップする、新しいKAZEをよろしく。

平成8年
1月より
スタート

Kawasaki Riders' Club KAZEはスポーツが大好きな方なら、どなたにでもご入会いただきたいユーザークラブです。KAZEは発足以来、バイクやジェットスキーなどアウトドアスポーツをお楽しみいただくために、さまざまな情報発信やイベントの開催、ツアー運営などの柔軟なコミュニケーションを強化してきました。そしてメンバー5万人を達成したいま、KAZEメンバーズカードの機能をさらに強化します。皆さんの暮らしの中で「楽しみ」がふくらむ新システム——〈Point Back〉が登場/来年1月より、新しいカードでKAZEは大きくパワーアップします!

KAZEに入会すると

KAZEの機関紙
「KAZEネットワークニュース」を
毎月お届けします。

イベントやレース、スポーツ情報。さらに全国各地
取材したツーリング情報や、KAZEステーション
情報など、カワサキやスポーツの柔軟な話題を満
載したKAZEの機関紙「KAZE
NETWORK NEWS」を
毎月お届け
いたします。

KAZEは
スポーツ
だ い
DAY!

カワサキの新車を買った
あなたなら、「カワサキ盗難保険」に
加入できます!

カワサキ車をお求めの方なら、とりわけ新車時の
盗難が心配! Kawasaki/KAZEカードをお持ち
の方ならカワサキ盗難保険に加入できます。
カワサキ盗難保険加入保険料
メーカー希望小売価格×2%
(大抵の盗難は2.5%)
但し、免責金額は10%

カワサキ盗難保険

メンバーなら
「KAZE傷害保険」に自動加入。

バイク搭乗中の事故による死亡・後遺障害に対し
て最高200万円の保険金が支払われます。
(本カード到着時より有効です)

KAZEイベントの参加料や
KAZE提携施設のご利用は
優待割引。

KAZE主催のイベントやレース参加料は原則とし
て20%OFF。その他全国を網羅するペンション、
旅館、リゾート施設やレジャー施設など、およそ
500軒のKAZE提携施設がご利用いただけます。

KAZEメンバーだけの特典
「KAZE全国モニターツーリング」
が利用できます。

カワサキの人気モデルをモニターして手軽にツー
リングが楽しめます。もちろん全国の好きなところ
から出発/返却が自由/これなら週末の二泊
三日でもデカい旅に出かけられます。



KAZE海外ツーリングで憧れの
ビッグツアーが楽しめます。

憧れの海外ツーリングを楽しい仲間と手軽に楽し
めます。アメリカ、オーストラリア、ヨーロッパなど、
世界を駆け回るKAZEの海外ツアーをメンバー優
待でお楽しみください。



KAZEカタログショッピングが
お手軽に楽しめます。

カワサキの用品を電話、FAXで簡単に買えるカ
タログショッピングは、代金引換払いでとても便利/
またブランド商品は20%OFFのKAZEメンバ
ー価格でお求めいただけます。

うれしいシステム
Point Back!
積立たポイントが、キャッシュになって、
ギフト商品になって戻ってくる

ARKでのカードショッピングには
1,000円につき30ポイントをカウント。

Kawasaki/KAZEカードなら、いつでもどこでも
サインひとつでショッピングができます。ARK(カ
ード加盟店)でご利用の場合には1,000円につき
30ポイント、またKAZEのイベント参加料などもカ
ードでお支払いいただく1,000円につき30ポ
イントをカウントします。レストラン、デパート、ブティ
ックなど、その他のカード加盟店でのご利用につ
いては1,000円につき
15ポイント、どこでこ
れ利用いたしてもポ
イントが積立たられ
ます。
(月ごとのご利用額
合計で1,000円未満
は切捨てになります)
★キャッシング、ショ
ッピングクレジット(オートローン)、年会費等のご
利用はポイント付与の対象とはなりません。



ポイント積立の有効期限は3年間。
そして家族カードでのご利用も合算!

ポイント積立の有効期間は3年間です。ポイント
の付与月から36カ月間に渡り、そのポイントを書
積しますが、それ以降は自動的に失効しますので
ご注意ください。なお「家族カード」のご利用は、
本人のポイントとして加算されます。

月ごとのご利用明細書で、
あなたの積立ポイントをお知らせします。

お問合せはARK、またはKAZEフリーダイヤルまで。
KAZEフリーダイヤル
0120-100819

使えば
使うほど、
ポイントが
貯まります。

毎日の暮らしの中でも、
Kawasaki/KAZE
カードをご利用くださ
い。

(5,000ポイント以上を積立ると
さあ、Point Back!
キャッシュや、素敵なギフト商品が
自由に選べます。)

キャッシュバックは
いつでもどうぞ!

5,000ポイント以上を積立ると、いつでも「キャッ
シュバック」が申請できます。
1ポイント=1円に換算して、
あなたの口座に振込手
数料を差し引いた金額をお
振り込みいたします。
※一回の申請は5,000ポイント以
上とさせていただきます。

素敵なギフト商品
をフリーチョイス!

5,000ポイント以上を積立ると、お好きな時に「フ
リーチョイス・ギフト」が申請できます。積立たポ
イントに相当するカワサキ用品をカタログの中か
らお選びいただけます。
※一回の申請は5,000〜50,000ポイントまでとされてい
たします。

選りすぐれた商品は実に多彩!
カワサキ用品以外にも、ファッション、インテリア、
電気製品にスポーツ用具。そして食料品に至
る数百品目の中から選べます。5,000/10,000/
15,000/20,000/30,000/50,000ポイント用の
6種類のカタログをご用意しています。



Kawasaki/KAZE CARD

初年度カード年会費は無料!
うれしい特典です。

KAZE年会費は3,080円、カード年会費は1,287円、
家族カード年会費は412円。そしてカード年会費のみ
初年度無料の特典があります。
※年会費は消費税込み



JCB、ORICO、JCB、ORICO、UC、VISA、ORICO、UC/
MASTERの4枚の中から自由に選べる「パワーカード」/そ
れがKAZEのメンバーズカードです。カワサキの正規取扱
店「ARK」でのお買物の時、それにKAZEイベント参加
費などのお支払いはもちろん、世界のカード加盟店でご
利用いただけます。

POWERS!

Kawasaki Riders' Club **KAZE**が大きい

JCBカードに加えて、ORICOカードとも提携!毎日の暮らしの中で楽

Kawasaki Riders' Club KAZEはスポーツが好きな方なら、どなたにでもご入会いただきたいユーザークラブです。KAZEは発足以来、バイクやジェットスキーなどアウトドアスポーツをお楽しみいただくために、さまざまな情報発信やイベントの開催、ツアー運営などの素敵なコミュニケーションを強化してきました。そしてメンバー5万人を達成したいま、KAZEメンバーズカードの機能をさらに強化します。皆さんの暮らしの中で「楽しみ」がふくらむ新システム——〈Point Back〉が登場! 来年1月より、新しいカードでKAZEは大きくパワーアップします!

KAZEに入会すると

KAZEの機関紙
「KAZEネットワークニュース」を
毎号お届けします。

イベントやレース、スポーツ情報。さらに全国各地
取材したツーリング情報や、KAZEステーション
情報など、カワサキやスポーツの素敵な話題を満
載したKAZEの機関紙「KAZE
NETWORK NEWS」を
毎号お届け
いたします。



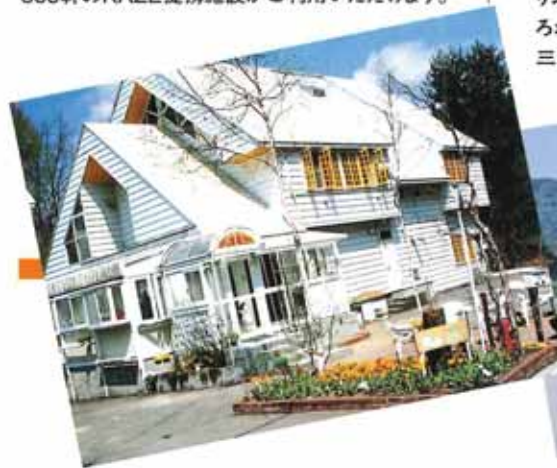
メンバーなら

「KAZE傷害保険」に自動加入。

バイク搭乗中の事故による死亡・後遺障害に対し
て最高200万円の保険金が支払われます。
(本カード到着時より有効です)

**KAZEイベントの参加料や
KAZE提携施設のご利用は
優待割引。**

KAZE主催のイベントやレース参加料は原則とし
て20%OFF。その他全国を網羅するペンション、
旅館、リゾート施設やレジャー施設など、およそ
500軒のKAZE提携施設がご利用いただけます。



KAZEは スポーツ だ い DAY!

カワサキの新車を買った
あなたなら、「カワサキ盗難保険」に
加入できます!

カワサキ車をお求めの方なら、とりわけ新車時の
盗難が心配/Kawasaki/KAZEカードをお持ち
の方ならカワサキ盗難保険に加入できます。

カワサキ盗難保険加入保険料

メーカー希望小売価格×2%
(大阪府在住の方は2.5%)
但し、免責金額は10%

カワサキ盗難保険

**KAZEメンバーだけの特典
「KAZE全国モニターツーリング」
が利用できます。**

カワサキの人気モデルをモニターして手軽にツー
リングが楽しめます。もちろん全国のお好きなた
ちから出発/返却が自由/これなら週末の二泊
三日でもデッカイ旅に出かけられます。



**KAZE海外ツーリングで憧れの
ビッグツアーが楽しめます。**

憧れの海外ツーリングを楽しい仲間と手軽に楽し
めます。アメリカ、オーストラリア、ヨーロッパなど、
世界を駆けるKAZEの海外ツアーをメンバー価
格でお楽しみください。



**KAZEカタログショッピングが
お手軽に楽しめます。**

カワサキの用品を電話、FAXで簡単に買えるカタ
ログショッピングは、代金引換払いでとても便利/
また風ブランド商品は20%OFFのKAZEメンバ
ー価格でお求めいただけます。



くパワーアップ!

しさがパワーアップする、新しいKAZEをよろしく。

平成8年
1月より
スタート

うれしいシステム

Point Back!

積立したポイントが、キャッシュになって、
ギフト商品になって戻ってくる

ARKでのカードショッピングには
1,000円につき30ポイントをカウント。

Kawasaki/KAZEカードなら、いつでもどこでも
サインひとつでショッピングができます。ARK(カ
ード加盟店)でご利用の場合には1,000円につき
30ポイント。またKAZEのイベント参加料などもカ
ードでお支払いいただくと1,000円につき30ポイ
ントをカウントします。レストラン、デパート、ブティ
ックなど、その他のカード加盟店でのご利用につ



いては1,000円につき
15ポイント。どこでご利用
いただいてもポイント
が積立られます。
(月ごとのご利用額
合計で1,000円未満
は切捨てになります)
★キャッシング、ショッ
ピングクレジット(オートローン)、年会費等のご
利用はポイント付与の対象とはなりません。

ポイント積立の有効期限は3年間。
そして家族カードでのご利用も合算!

ポイント積立の有効期間は3年間です。ポイント
の付与月から36カ月間に渡り、そのポイントを蓄
積しますが、それ以降は自動的に失効しますので
ご注意ください。なお「家族カード」でのご利用は、
本人のポイントとして加算されます。

月ごとのカードご利用明細書で、
あなたの積立ポイントをお知らせします。

お問合わせはARK、またはKAZEフリーダイヤルまで。

KAZEフリーダイヤル

0120-100819

使えば
使うほど、
ポイントが
貯まります。

毎日の暮らしの中でも、
Kawasaki/KAZE
カードをご利用くださ
い。

(5,000ポイント以上を積立すると
さあ、Point Back!
キャッシュや、素敵なギフト商品が
自由に選べます。)



キャッシュバックは
いつでもどうぞ!

5,000ポイント以上積立すると、いつでも「キャッ
シュバック」が申請できます。
1ポイント=1円に換算して、
あなたの口座に振込手数
料を差し引いた金額をお
振り込みいたします。
※一回の申請は5,000ポイント以
上とさせていただきます。



素敵なギフト商品を
フリーチョイス!

5,000ポイント以上積立すると、お好きな時に「フリ
ーチョイス・ギフト」が申請できます。積立したポイ
ントに相当するカワサキ用品をカタログの中から
お選びいただけます。
※一回の申請は5,000~50,000ポイントまでとさせてい
たします。
■セレクトできる商品は実に多彩!
カワサキ用品以外にも、ファッション、インテリア、
電気製品にスポーツ用具。そして食料品に至
る数百品目の中からも選べます。5,000/10,000/
15,000/20,000/30,000/50,000ポイント用の
6種類のカタログをご用意しています。



Kawasaki/KAZE CARD

初年度カード年会費は無料!
うれしい特典です。

KAZE年会費は3,090円。カード年会費は1,287円、
家族カード年会費は412円。そしてカード年会費のみ
初年度無料の特典があります。
※年会費は消費税込み



JCB、ORICO、JCB、ORICO/UC/VISA、ORICO/UC/
MASTERの4枚の中から自由に選べるパワーカード/そ
れがKAZEのメンバーズカードです。カワサキの正規取扱
店「ARK」でのお買物や修理費、それにKAZEイベント参加
費などのお支払いはもちろん、世界のカード加盟店でご利用
いただけます。

POWERS!

THE POWERS of 45 MODELS

多彩な輝き

国内販売45機種をそろえて、きつご満足いただけるスポーツバイクをお届けします。

GPZ1100

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：キャンディパールホワイト、ルミネスビーコックブルー
¥869,000



ZEPHYR1100

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：ルミネスビーコックブルー、パールブルーブリッシュブラックマイカ
¥849,000



GPZ900R

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：ファイアクラッシュレッドXグレーストーン、ルミネスビーコックブルーXギョウケンシルバー
¥799,000



ZXR750

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：タイムグリーンXパールアルペンホワイト
¥879,000



ZEPHYR750

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：キャンディパールホワイトXブラックブルー、ルミネスビーコックブルー
¥665,000



ZXR400

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：パールブルーブリッシュブラックマイカ、タイムグリーンXパールアルペンホワイト
¥739,000



ZXR400R

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：タイムグリーンXパールアルペンホワイトXブルー35
¥839,000



ZZR400

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：キャンディパールホワイト、パールブルーブリッシュブラックマイカ
¥679,000



XANTHUS

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：ボアホワイト、キャンディパールホワイト
¥629,000



VULCAN

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：キャンディパールホワイトXブラックブルー、パールブルーブリッシュブラックマイカ
¥609,000



VULCAN-II

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：キャンディパールホワイトXブラックブルー、キャンディパールホワイト
¥609,000



ELIMINATOR400

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：エボニー
¥605,000



ZRX

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：キャンディパールホワイト、ファイアクラッシュレッド、ブラックパール
¥599,000



ZRX-II

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：キャンディパールホワイト、ブラックパール
¥589,000



ZEPHYR

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：ルミネスビーコックブルー、パールブルーブリッシュブラックマイカ、ブラックブルー
¥529,000



EN400

● 水冷4ストロータ2気筒/DOHC16バルブ
● カラー：パールタイムグリーンXパールアルペンホワイト
¥519,000



KLE400

● 水冷4ストロータ2気筒/DOHC16バルブ
● カラー：メタリックシルバー
¥509,000



EX-4

● 水冷4ストロータ2気筒/DOHC16バルブ
● カラー：メタリックブラックXブラックブルー
¥499,000



ZXR250

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：パールホワイト、タイムグリーンXパールアルペンホワイト
¥609,000



BALIUS

● 水冷4ストロータ4気筒/DOHC16バルブ
● カラー：ギャラクシーシルバー、ファイアクラッシュレッド、ブラックパール
¥499,000



ZZR250

● 水冷4ストロータ2気筒/DOHC16バルブ
● カラー：ルミネスビーコックブルー、キャンディパールホワイト、パールブルーブリッシュブラックマイカ
¥499,000



ESTRELLA

● 水冷4ストロータ2気筒/DOHC16バルブ
● カラー：ワインレッド、ルミネスビーコックブルー
¥450,000



ESTRELLA-RS

● 水冷4ストロータ2気筒/DOHC16バルブ
● カラー：エボニーXファイアクラッシュレッド、メタリックキャンディパールXエボニー
¥450,000



ELIMINATOR250LX

● 水冷4ストロータ2気筒/DOHC16バルブ
● カラー：メタリックブラックXキャンディパール、キャンディパールXブラックブルーXメタリックブラックブルー
¥408,000



ELIMINATOR250SE

● 水冷4ストロータ2気筒/DOHC16バルブ
● カラー：エボニー
¥408,000



KLE250 ANHELO

● 水冷4ストロータ2気筒/DOHC16バルブ
● カラー：ブルー14
¥449,000



KLX250ES

●水冷4ストローク単気筒/DOHC4バルブ
●カラー:ブルーホワイト/アクティブレッド、
タイムグリーン

¥459,000



KLX250SR

●水冷4ストローク単気筒/DOHC4バルブ
●カラー:タイムグリーン

¥449,000



KDX250SR

●水冷4ストローク単気筒/ヒストリードバルブ
●カラー:タイムグリーン

¥449,000



KDX220SR

●水冷4ストローク単気筒/ヒストリードバルブ
●カラー:ファイアブレイク/タイムグリーン

¥439,000



KDX125SR

●水冷4ストローク単気筒/タンクカラー/ヒストリードバルブ
●カラー:ブルー&L、タイムグリーン

¥339,000



KSR-II

●水冷4ストローク単気筒/ヒストリードバルブ
●カラー:タイムグリーン、マンビームレッド

¥249,000



KSR-I

●水冷4ストローク単気筒/ヒストリードバルブ
●カラー:マンビームレッド、タイムグリーン

¥239,000



KLX250R

●水冷4ストローク単気筒/DOHC4バルブ
●カラー:タイムグリーン

¥459,000



KDX250R

●水冷4ストローク単気筒/ヒストリードバルブ
●カラー:タイムグリーン

¥449,000



KDX220R

●水冷4ストローク単気筒/ヒストリードバルブ
●カラー:タイムグリーン

¥439,000



KX250

●水冷4ストローク単気筒/ヒストリードバルブ
●カラー:タイムグリーン

¥545,000



KX125

●水冷4ストローク単気筒/タンクカラー/ヒストリードバルブ
●カラー:タイムグリーン

¥475,000



KX80

●水冷4ストローク単気筒/ヒストリードバルブ
●カラー:タイムグリーン

¥279,000



KX80-II

●水冷4ストローク単気筒/ヒストリードバルブ
●カラー:タイムグリーン

¥299,000



KX60

●水冷4ストローク単気筒/ヒストリードバルブ
●カラー:タイムグリーン

¥209,000



BAYOU400 4x4

●水冷4ストローク単気筒/DOHC4バルブ
●カラー:マンビームブルー

¥710,000



BAYOU300 4x4

●水冷4ストローク単気筒/DOHC2バルブ
●カラー:フォレストブルー/インディゴグリーン

¥650,000



BAYOU300

●水冷4ストローク単気筒/DOHC2バルブ
●カラー:ファイアブレイク/レッド

¥490,000



BAYOU220

●水冷4ストローク単気筒/DOHC2バルブ
●カラー:エボニー、マンビームブルー

¥410,000



Kawasakiに関するご意見、
ご要望はお気軽に——。

お客様相談室……………
東京: ☎03(3595)0563
明石: ☎078(925)2003

●表記価格は北海道および沖縄を除くメーカー希望小売価格です。●「メーカー希望小売価格」は参考価格ですので、詳しくはARKにお問合わせください。●表記価格には保険料、税金(消費税など)、登録などに伴う諸費用は含まれません。消費税額は別途計算のうえ申し受けます。●メーカーオプションで速度警告灯設置仕様車(¥10,000高)もあります。●改良のため仕様および諸元は予告なく変更することがあります。●KLX250R、KDX250R、KDX220R、KXシリーズ、BAYOUシリーズは公道および一般交通の用に供する場所では一切走行できません。●車体カラーは印刷や撮影条件などから、実際の色と多少異なる場合があります。

平成7年10月現在

カワサキモーターサイクルのお求めや、KAZEのご入会お申込みはARKまで。



ARKはカワサキの正規取扱店のこと。バイクを売るだけの店もあれば、サービス活動やさまざまな情報、ノウハウを提供しているARKもあります。レース活動やウェア&グッズ、それにKAZEの活動、さらに整備・修理など、さまざまな得意な分野を伸ばして楽しいバイクワールドをご提案するのがカワサキの正規取扱店——ARKです。

得意な機能を発揮して、際立つサービスをころがけています。レースに、用品に、情報に………とご満足いただけるソフトを充実、ひと味違った「充実ARK」のネットワークに、ご期待ください。



■Kawasaki Service Plaza

アフターサービスに困ったら、KSP。純正部品ひとつのご注文から、車検、車整備、修理までカワサキのハードに関するオールインワンサービスです。

■Kawasaki Service Point

カワサキのアフターサービス・ネットワークを強化、サポートしています。

■KAZE Station

Kawasaki Riders' Club KAZEのことならお気軽にご相談ください。またARK独自のイベントやツーリングにも強いお店です。

■Kawasaki Accessory Plaza

カワサキの純正用品、ウェア&グッズを取りそろえて販売しています。

■Kawasaki Showroom ARK

いま人気のモデルをはじめ、気になる個性派モデルも取りそろえ、ゆったりとご覧いただけます。

■Kawasaki RR Racing ARK

ここなら太鼓判！ロードレースに関する事ならおまかせください。楽しいチームメイトも待っています。

■Kawasaki MX Racing ARK

経験、実績、そして熱い思いの仲間がいっぱい。エンデューロやモトクロス、を、お気軽にどうぞ。

■Kawasaki Executive ARK

カワサキ車をたくさん販売することは、それだけ精通しているという証明。販売実績の高いARKです。

POWERS!

The background of the entire image is a dramatic photograph of a volcanic eruption. A massive, bright yellow and orange plume of smoke and ash rises from a dark, rocky mountain on the right side. The foreground is filled with a dark, textured surface of lava flows, glowing with a deep red and orange light. The overall atmosphere is one of intense heat and power.

 **Kawasaki**